

Detector de humo con alarma por radio m-RMF150

Manual de instrucciones



ES



Claus GmbH
Sigsfeldstr. 4
45141 Essen

www.mumbi.de

ES	Manual de instrucciones	
	Artículos incluidos en la entrega.....	3
	Especificaciones / Información general.....	3
	Indicador LED	3
	ADVERTENCIAS IMPORTANTES.....	3
	Principios básicos de un plan de evacuación	4
	¿Qué hacer al oír la señal de alarma?	4
	Lugar de montaje	5
	Instrucciones de seguridad	5
	Mantenimiento y conservación	6
	Instalación	6
	Prueba de instalación.....	6
	Vinculación de los detectores de humo	7
	Formar un grupo grande / Crear distintos grupos.....	7
	Prueba de mantenimiento / Pila	8
	Falsa alarma	8
	Indicaciones relativas a la protección ambiental.....	8
DE	Bedienungsanleitung	www.mumbi.de/manuals
GB	User Manual	www.mumbi.de/manuals
FR	Mode d'emploi	www.mumbi.de/manuals
IT	Manual de instrucciones	www.mumbi.de/manuals

Manual de instrucciones

m-RMF150 - Detector de humo con alarma por radio

Artículos incluidos en la entrega

- Detector de humo con alarma
- 1 pila monobloque de 9 V + 3 pilas de 1,5 AA (por cada detector de humo)
- Kit de montaje (por cada detector de humo con alarma)
- Instrucciones

Especificaciones

Señal de alarma:	≥ 85 dB
Frecuencia de trabajo:	433,92 MHz
Temperatura de servicio:	de -5 °C a +40 °C
Alcance de trabajo:	40 m
Función de vinculación:	3 pilas de 1,5V LR6/AA Pair Deer
Funcionamiento del detector de humo:	1 pila de 9V 6F22 Pair Deer
Dispositivos conectados en red:	máximo 15 dispositivos por grupo
Verificación:	EN 14604:2005/AC:2008
Señal de aviso:	en caso de batería baja

Información general

Lea por completo las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento el detector. El m-RMF es un detector de humo óptico en combinación con una unidad de emisión/recepción. Si se instala más de un detector de humo, la comunicación entre ellos tiene lugar de forma inalámbrica.

Si se genera humo en una de las estancias aseguradas, se activan TODOS los detectores de humo instalados al mismo tiempo. Un detector de humo convencional que activa una alarma en el ático, no siempre se oye en la planta baja. Esto es distinto con este detector de humo que se puede vincular.

El detector de humo detecta humo bajo el techo por las aberturas que se encuentran en la parte inferior del detector. El funcionamiento del detector de humo se comprueba pulsando el botón TEST.

No detecta calor, gas ni fuego. Si se monta de forma adecuada, el detector de humo con alarma da la señal de alarma a tiempo. Esto le permite, en caso de incendio, tener el tiempo suficiente para salir de casa y avisar a los bomberos. El dispositivo de alarma está diseñado para detectar el humo, pero no puede evitar un incendio.

Indicador LED

El indicador LED se enciende de manera breve cada 30 segundos aproximadamente y; de esa forma, indica el ciclo de medición. Si el indicador LED parpadea rápidamente, se ha detectado humo y, por tanto, se va a disparar la alarma.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- El detector de humo con alarma alerta de la presencia de humo, pero no de calor, gas o fuego.
- Los detectores de humo/grupos vinculados pueden comunicarse entre sí a una distancia de hasta 40 m.

ES



- Pruebe el detector de humo con alarma solo con el botón de prueba (Test) o utilice spray de prueba disponible en el mercado. No intente generar humo de forma intencionada por otros medios bajo ningún concepto, ya que, de hacerlo, puede poner su vida en peligro o se pueden dañar los sensores del detector de humo con alarma.
- El humo de los cigarrillos no dispara la alarma, a menos que se insuflen grandes cantidades directamente en el sensor del detector de humo con alarma.
- Utilice pilas de alta calidad (no pilas recargables).
- No pinte el detector de humo con alarma ni tape las aberturas.

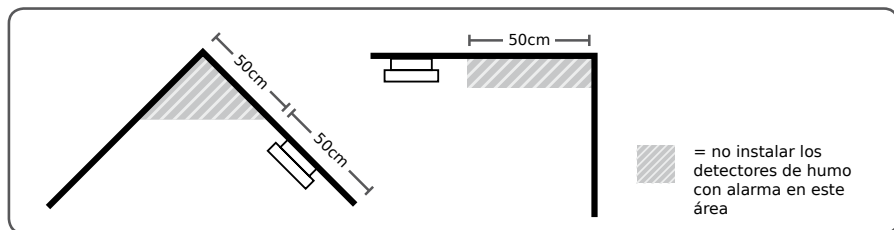
Principios básicos de un plan de evacuación

Elabore un plano de la planta en el que se indiquen todas las puertas, ventanas y, al menos, dos vías de evacuación de cada estancia. Las ventanas del segundo piso podrían requerir una cuerda o una escalera. Convoque una reunión familiar para comentar el plan de evacuación e informar a todos de lo que hay que hacer en caso de incendio. Determine un lugar fuera de su casa como punto de encuentro en caso de incendio. Haga que todos los ocupantes de la vivienda se familiaricen con el sonido del dispositivo de alarma de humo y pídale a todos que salgan de casa en cuanto suene ese sonido. Identifique las habitaciones de los niños con adhesivos rojos en la esquina superior izquierda del cristal de la ventana. Puede obtener estos adhesivos en el parque de bomberos de su localidad. Haga al menos un simulacro de incendio cada 6 meses. Estos simulacros le permiten poner a prueba su plan de evacuación antes de que se produzca una situación de emergencia. Es posible que no llegue a tiempo a donde se encuentran sus hijos. Por eso, es muy importante que sus hijos sepan lo que tienen que hacer.

¿Qué hacer al oír la señal de alarma?

Salga de la casa siguiendo su plan de evacuación. Cada segundo cuenta, así que no pierda tiempo vistiéndose o recogiendo objetos de valor. Al salir, no abra ninguna puerta sin palpar previamente la superficie. Si está caliente o si ve entrar humo por debajo de la puerta, no abra esa puerta.

En lugar de eso, utilice una vía de evacuación alternativa. Si la superficie de la puerta no está caliente, empuje la puerta con el hombro, ábrala un poco y prepárese para cerrarla de golpe si entrara calor y humo. Manténgase cerca del suelo si hay humo en la estancia. Respire, si es posible, a través de un paño húmedo. En cuanto se encuentre en el exterior, diríjase de inmediato al lugar de encuentro acordado. Una vez allí, compruebe que todas las personas están presentes. Una lista puede ayudarle a controlarlo. Cuando se encuentre en el exterior, llame a los bomberos desde su móvil o desde el teléfono de un vecino. No vuelva a entrar en la casa hasta que los bomberos se lo permitan.



Lugar de montaje

- Los detectores de humo deben montarse en el techo, a una distancia mínima de 50 cm de la esquina más próxima o de las paredes.
- Al colocar el detector de humo, debe dejarse una distancia mínima de 30 cm con respecto a las cajas de distribución electrónicas y una distancia mínima de 150 cm con respecto a las lámparas fluorescentes.
- Instale al menos 2 detectores de humo, uno por planta y, como medida de protección adicional, uno por estancia.
- No instale el detector de humo en una zona donde pueda haber corriente de aire, p. ej. cerca de entradas de aire acondicionado o ventilación.
- No instalarlo en estancias con mucha humedad (duchas, baños, cocinas o lavaderos), en estancias sometidas a grandes cambios de temperatura (por encima de 40 °C o por debajo de -5 °C) o en aquellas en las que los detectores pudieran ensuciarse por la presencia de gases de escape de vehículos, polvo y suciedad (garajes, cuartos de calderas, etc.). → Utilice un detector térmico en caso necesario.
- No colocar el detector de humo en el punto más alto del techo, ya que en este punto puede acumularse aire sin humo en caso de incendio.
- Para una mayor seguridad, es preferible instalar detectores de humo a lo largo de las vías de evacuación.
- Asegúrese de que pueda accederse fácilmente al detector de humo para realizar pruebas de funcionamiento y labores de mantenimiento.

Instrucciones de seguridad

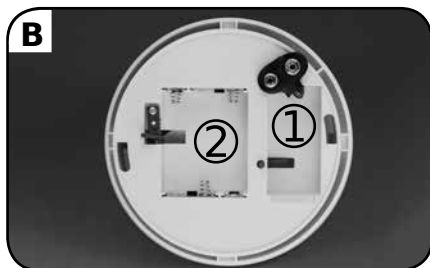
- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas y las uniones de cables a otros aparatos respetan las normas aplicables y, al mismo tiempo, concuerdan con lo indicado en el manual de instrucciones.
- Tenga cuidado de no sobrecargar las tomas de corriente ni los cables alargadores, ya que esto puede causar un incendio y una descarga eléctrica.
- Si tuviera alguna duda sobre el funcionamiento, la seguridad o la conexión de alguno de los aparatos, póngase en contacto con un especialista.
- Todas las piezas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No las guarde en entornos húmedos ni extremadamente fríos o calurosos, ya que esto puede causar daños en los circuitos eléctricos.
- Evite los golpes fuertes, ya que esto puede causar daños en los circuitos eléctricos.

- La apertura y reparación de los aparatos solo debe realizarse por parte de personal especializado autorizado.
- Los sistemas inalámbricos están sujetos a las interferencias producidas por teléfonos inalámbricos, microondas y otros dispositivos electrónicos que funcionan en la banda de 433 MHz. Mantenga una DISTANCIA MÍNIMA DE AL MENOS 3 METROS durante la instalación y el funcionamiento.

Mantenimiento y conservación

A El aparato no requiere mantenimiento, por lo tanto, no abra el detector de calor. Su garantía expira si abre el aparato. Limpie el exterior del detector de calor con un paño suave y seco o un cepillo.

No utilice ningún producto de limpieza que contenga ácido carboxílico, gasolina, alcohol o similares. Estos productos corroen la superficie del aparato y, además, los vapores que emiten son explosivos y nocivos para la salud. No utilice herramientas afiladas, destornilladores, cepillos metálicos o similares para limpiar el aparato.



Instalación

1. Desenrosque la placa de montaje del detector de humo. **(A)**
2. Instale la placa de montaje en el lugar de montaje.
3. Introduzca una pila de 9 V en el compartimento para pilas **(B)** ① para el detector de humo.
4. Introduzca las tres pilas AA para la vinculación en el compartimento para pilas grande **(B)** ②. Antes de colocar la última pila AA, presione la muesca roja y después la pila hacia abajo.
5. Coloque el detector de humo con las aberturas sobre los clips de la placa de montaje y enrósquelo hasta que quede encajado.

Nota El detector no se puede fijar sobre la placa de montaje sin la pila.

Prueba de instalación

1. Pruebe todos los dispositivos instalados presionando el botón TEST **(C)** durante unos segundos. Suelte el botón en cuanto suene la alarma. Al cabo de un par de segundos se desconecta la alarma automáticamente. Entonces puede estar seguro de que los dispositivos funcionan correctamente.



Vinculación de los detectores de humo

Recomendamos llevar a cabo el registro con todos los detectores de humo sobre una mesa. Los siguientes pasos deben realizarse en un espacio de tiempo de 20 segundos. Lea para ello las instrucciones primero y siga después cada uno de los pasos:

6. Aparte uno de los detectores de humo del grupo y désígnelo como detector principal „maestro“ (Master). Los demás detectores de humo actúan como detectores secundarios o „esclavos“ (Slave).
7. Presione el botón LEARN varias veces en el detector „maestro“ hasta que se encienda en verde. **(D)**
8. Presione entonces el botón LEARN en todos los detectores secundarios „esclavos“ hasta que se enciendan en rojo. **(D)**
9. Prueba: Pulse entonces el botón TEST **(C)** del detector principal „maestro“ hasta que todos los detectores de humo emitan una señal. La señal de alarma sonará y los LED junto al botón LEARN del detector principal parpadearán en rojo y en los detectores secundarios en verde. Al cabo de un par de segundos se desconecta la alarma automáticamente.

Los detectores de humo ya estarán vinculados entre sí.

Formar un grupo grande

Si 20 segundos no son suficientes para registrar el número de detectores necesario, se puede formar primero un grupo.

Ese grupo se puede ampliar configurando otros detectores de humo adicionales como „esclavos“. Entonces se puede mantener pulsado el botón TEST **(C)** en un dispositivo cualquiera del grupo hasta que todos los demás detectores de humo reaccionen y se vinculen al grupo los detectores de humo adicionales.

Crear distintos grupos

En un edificio se pueden crear distintos grupos. En primer lugar se debe borrar la memoria de cada detector de humo:

- Saque todas las pilas de los detectores de humo y vuelva a introducirlas al cabo de 3 minutos.
- Configure cada detector de humo como „esclavo“, pulse el botón LEARN varias veces **(D)**

- (el LED rojo debe estar encendido) y pulse el botón TEST **(C)**. La alarma se disparará solo en esa unidad.

Si tras crear el primer grupo (véase prueba de instalación), desea crear otro grupo, espere al menos 5 minutos y repita el mismo proceso de programación con el nuevo grupo. Si desea usar un detector de humo en el otro grupo, ese detector de humo solo podrá programarse utilizando el maestro del segundo grupo como esclavo. Solo los detectores de humo esclavos se pueden intercambiar dentro del grupo.

i Nota Si en un grupo se dispara una alarma, en el otro grupo parpadean los LED verde para indicarlo, pero no suena ninguna señal de alarma.

Prueba de mantenimiento

- Pruebe sus detectores de humo al menos una vez al mes pulsando el botón TEST **(C)**, todos los dispositivos emiten la alarma.
- Limpie el sensor con aire al menos una vez cada seis meses utilizando un spray de aire comprimido, de venta habitual en los comercios, para eliminar el polvo y la suciedad acumulados.

Pila

El detector de humo funciona con una pila monobloque de 9 V y tres pilas 1,5 AA. La pila monobloque de 9 V sirve para dar la señal y las tres pilas AA para vincular los detectores de humo. En condiciones normales duran aproximadamente 1 año. Si la batería está baja de carga se indica con una breve señal de advertencia. Sustituya todas las pilas del dispositivo a la vez.

Falsa alarma

- Es posible que haya cuerpos extraños que se queden fijados al sensor óptico. Limpie el sensor con un spray de aire comprimido, de venta habitual en los comercios.
- No monte el detector cerca de bombillas y/u otros dispositivos electrónicos.
- Utilice pilas de alta calidad (no pilas recargables).

Indicaciones relativas a la protección ambiental



Este producto no puede eliminarse junto con los residuos domésticos al final de su vida útil, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que figura en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje advierten de ello. Las sustancias activas pueden reutilizarse según su clasificación.



Al reutilizar los materiales o los dispositivos antiguos contribuye de manera importante a proteger el medio ambiente. Pregunte por el punto de recogida de residuos correspondiente en su ayuntamiento. Elimine siempre los residuos de las baterías agotadas en centros de recogida locales o que usted conozca.

Manufactured for Smartwares Safety & Lighting BV, Broekakkerweg 15, 5126BD Gilze The Netherlands, +49(0)1805010762, www.smartwares.eu

Imported for Claus GmbH, Sigsfeldstraße 4, 45141 Essen, www.mumbi.de

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Company Smartwares Safety & Lighting B.V.
Address, City Broekakkerweg 15, 5126 BD Gilze
Country The Netherlands

smartwares
safety & lighting

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:

Description: M-RMF150 MUMBI CONNECTABLE SMOKE ALARM
Product name: m-RMF150
Trade mark: PL MUMBI

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

Electro Magnetic Compatibility Directive	(2004/108/EC)
CPD Directive, CPR Regulation (EU)	(89/106/EEC, 93/68/EEC, (EU) 305/2011)
R&TTE Directive	(1999/5/EC)
RoHS Directive	(2011/65/EU)

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 301 489-01 V1.9.2
EN 301 489-03 V1.4.1
EN 14604: 2005/ AC: 2008
EN 50581: 2012
EN 300 220-2 V2.4.1: 2012
EN 62479: 2010

Authorized representative: Mr. Ad Netten
Quality Manager

R&TTE
APPROVED

Smartwares Safety & Lighting B.V.
P.O. Box 117 - 5126 BD Gilze - The Netherlands
Broekakkerweg 15 - 5126 BD Gilze - The Netherlands
T +31 361 455 348
F +31 361 413 992
W www.smartwares.eu

CE

433 MHz

Place and date of issue: Gilze,21/05/2015

CE 0832

m-RMF150-001CPR
15
EN14604:2005/AC:2008

ES



mumbi[®]

Claus GmbH
Sigsfeldstr. 4
45141 Essen

www.mumbi.de

